32000D0571

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 8. září 2000,

kterým se stanoví metody veterinárních kontrol produktů ze třetích zemí určených pro svobodná celní pásma, svobodné celní sklady, celní sklady nebo pro provozovatele zásobující prostředky přeshraniční námořní dopravy

(oznámeno pod číslem K(2000) 2532)

(Text s významem pro EHP)

(2000/571/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 97/78/ES ze dne 18. prosince 1997, kterou se stanoví základní pravidla pro veterinární kontroly produktů ze třetích zemí dovážených do Společenství [1], a zejména na čl. 12 odst. 12 a čl. 13 odst. 6 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Směrnice 97/78/ES stanoví požadavky na kontrolu produktů živočišného původu dovážených do Společenství na stanovištích hraniční kontroly v zájmu ochrany zdraví zvířat a veřejného zdraví.

(2) Zásilky produktů určené pro svobodná celní pásma, svobodné celní sklady nebo celní sklady mohou být do nich vpuštěny, jestliže osoba odpovědná za náklad předem prohlásí, zda dané produkty jsou určeny pro volný pohyb zboží nebo pro jiné konečné využití.

(3) Produkty, které nevyhoví požadavkům Společenství, mohou být předloženy ke vpuštění do skladů ve svobodných celních pásmech, do svobodných celních skladů nebo do celních skladů či pro zásobování prostředků námořní dopravy. Protože však představují zvýšené riziko pro zdraví zvířat a veřejné zdraví ve Společenství, musí se podrobit doplňkovým kontrolám, aby bylo zajištěno odpovídající zacházení s těmito produkty během jejich přepravy, skladování a dodávek tak, aby se tyto produkty nedostaly na trh Společenství.

(4) V zájmu kontroly a zajištění efektivního vysledování pohybu zásilek produktů neodpovídajících předpisům Společenství, musí být vyjasněno používání různých osvědčení povolených směrnicí 97/78/ES. Rovněž musí být vyjasněny požadavky na označování takovýchto zásilek během jejich skladování, aby byla usnadněna jejich pohotová identifikace.

(5) Úřední veterinární lékař stanoviště hraniční kontroly vstupu musí zajistit hygienu a bezpečnost nevyhovujících produktů během jejich přepravy do a ze skladů před schválením jejich odeslání a v případě přepravy těchto produktů do skladů v jiném členském státě musí úřední veterinární lékař zajistit, že příslušný orgán tohoto členského státu schválil sklad určení, který přijme tento druh produktů.

(6) Sklady, do kterých jsou nevyhovující produkty dodávány a ve kterých jsou skladovány, musí být pod kontrolou příslušného orgánu a v těchto skladech musí být vedeny řádné záznamy, které umožní vysledování pohybu všech takovýchto produktů, jež skladem procházejí.

(7) Musí být vyjasněny kontroly nevyhovujících produktů prováděné úředním veterinárním lékařem, a to jakmile se do daného skladu dostanou, po dobu skladování a při opuštění skladu, stejně jako musí být vyjasněn rozsah povoleného dělení zásilek během doby skladování.

[1] Úř. věst. L 24, 30.1.1998, s. 9.

(8) Postup ohlašování a jednotlivosti u osvědčení, které musí doprovázet zásilky odesílané provozovateli zásobujícími přímo prostředky přeshraniční námořní dopravy, musí být stanoveny tak, aby byl zajištěn efektivní systém kontroly až do místa učení.

(9) Provozovatelé zásobující prostředky přeshraniční námořní dopravy, jakož i jakékoli sklady, které tito provozovatelé používají, musí být pod dohledem příslušného orgánu.

(10) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého veterinárního výboru,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Všechny produkty, které nesplňují požadavky Společenství, a které byly přijaty pod celním dohledem a jsou přepravovány do skladu nebo ze skladu anebo jsou skladovány ve skladech ve svobodných celních pásmech, svobodných celních skladech nebo celních skladech, musejí být doprovázeny osvědčením uvedeným v čl. 5 odst. 1 směrnice 97/78/ES, vydaným úředním veterinárním lékařem.

2. Odchylně od odstavce 1 by mělo osvědčení stanovené v čl. 13 odst. 2 písm. a) doprovázet všechny zásilky neodpovídajících produktů odeslaných ze skladu na prostředky přeshraniční námořní dopravy přímo anebo prostřednictvím zvláště schválených skladů podle čl. 13 odst. 2 písm. a) směrnice 97/78/ES.

3. V případě přepravy nevyhovujících produktů ze stanoviště hraniční kontroly přímo na prostředek přeshraniční námořní dopravy, bude zásilka doprovázena dvěma osvědčeními, jedním stanoveným v čl. 5 odst. 1 a druhým stanoveným v čl. 13 odst. 2 písm. a) směrnice 97/78/ES.

4. Originální veterinární doklady nebo osvědčení, které dojdou se zásilkami nevyhovujících produktů ze třetích zemí, zůstanou u dotyčných zásilek. Při kontrolách uvedených v čl. 12 odst. 2 směrnice 97/78/ES zhotoví úřední veterinární lékař kopie těchto veterinárních dokladů pro jejich uchování na stanovišti hraniční kontroly.

5. Zásilky nevyhovujících produktů skladované ve skladech musí být v zájmu své identifikace označeny vždy na každé jednotce individuálním číslem odpovídajícího osvědčení tak, jak to stanoví čl. 5 odst. 1 směrnice 97/78/ES.

6. Jestliže je nějaká zásilka nevyhovujících produktů rozdělena do dvou či více částí ve skladištích ve svobodném celním pásmu, ve svobodném celním skladu nebo v celním skladu, vydá úřední veterinární lékař nové osvědčení na každou část dané zásilky. Pro zajištění vysledovatelnosti musí všechny nově vydávaná osvědčení též obsahovat údaje o původním osvědčení podle čl. 5 odst. 1 směrnice 97/78/ES, které došlo do skladu zároveň s danými produkty. Toto originální osvědčení uchovává úřední veterinární lékař.

Článek 2

Přeprava zásilek stanovených v článku 1 do skladů a ze skladů schválených podle čl. 12 odst. 4 písm. b) nebo čl. 13 odst. 1 směrnice 97/78/ES probíhá za těchto podmínek:

— úřední veterinární lékař stanoviště hraniční kontroly se v případě nutnosti kontaktováním relevantního příslušného orgánu musí přesvědčit o tom, že příslušný orgán zodpovědný za prostory místa určení schválil sklad ve svobodném celním pásmu, svobodný celní sklad, celní sklad či provozovatele zásobujícího prostředky přeshraniční námořní dopravy pro přijetí produktů, které neodpovídají požadavkům Společenství,

— orgán příslušný pro prostory místa odeslání uvědomí prostřednictvím sítě Animo orgán příslušný pro prostory místa určení,

— pečeti používané podle čl. 12 odst. 7 a odst. 8 směrnice 97/78/ES musí být takového druhu, aby se rozlomily při jakémkoli otevření vozidla nebo kontejneru,

— dopravní prostředky používané pro pozemní přepravu nevyhovujících produktů musí být po přepravě těchto produktů řádně očištěny a dezinfikovány,

— zásilky musí dojít do stanoveného místa určení během 30 dnů ode dne odeslání, jinak bude daný případ předán celním orgánům k dalšímu šetření.

Článek 3

1. Sklady schválené podle čl. 12 odst. 4 písm. b) směrnice 97/78/ES musí kromě požadavků stanovených uvedeným článkem splňovat ještě alespoň tyto další podmínky:

— být pod kontrolou příslušného orgánu,

— mít fax a telefon, které jsou k dispozici úřednímu veterinárnímu lékaři.

2. Záznamy o přivážených a odvážených zásilkách podle čl. 12 odst. 4 písm. b) třetí odrážky směrnice 97/78/ES, povinně vedené ve schváleném skladu, musí zajišťovat vysledovatelnost zásilek a soulad v množstvích vstupujících do skladů a z nich vystupujících. Kromě informací specifikovaných v čl. 12 odst. 4 písm. b) směrnice 97/78/ES evidence skladu musí záznamy obsahovat rovněž tyto údaje:

— země původu a následné vstupní stanoviště hraniční kontroly při vstupu zásilek,

— individuální jednací číslo příslušného osvědčení podle čl. 5 odst. 1 nebo čl. 13 odst. 2 písm. a) směrnice 97/78/ES pro každou zásilku,

— případně jednací číslo a adresu skladu určení podle čl. 13 odst. 1 písm. c) směrnice 97/78/ES,

— případně plavidlo určení nebo třetí zemi určení a výstupní stanoviště hraniční kontroly.

Článek 4

Úřední veterinární lékař, či osoby pracující pod jeho dohledem, zajistí, aby sklady schválené podle čl. 12 odst. 4 písm. b) směrnice 97/78/ES v případě zásilek produktů nesplňujících podmínky Společenství:

— podrobily veškeré zásilky dodané do skladu dokumentární kontrole,

— prováděly dokumentární kontroly a kontroly totožnosti skladovaných zásilek během skladování a před jejich výstupem ze skladu s cílem ověření jejich původu a místa určení,

— všechna odeslání zásilek ze skladu byla povolena,

— při eventuálním rozdělení zásilky zůstalo první balení jednotlivých částí zásilky nezměněno.

Příslušný orgán může provést rovněž fyzickou kontrolu všech shora uvedených produktů, které byly dodány, skladovány nebo odeslány ze skladů ve svobodném celním pásmu, svobodných celních skladů nebo celních skladů, jestliže by se objevilo podezření z ohrožení zdraví zvířat či veřejného zdraví.

Článek 5

1. Veškeré prostory zmiňované v čl. 13 odst. 1 písm. c) nebo v čl. 13 odst. 2 písm. a) směrnice 97/78/ES musí být pod dohledem příslušného orgánu.

2. Veterinární doklad stanovený v čl. 13 odst. 2 písm. a) směrnice 97/78/ES musí odpovídat vzoru otištěnému v příloze tohoto rozhodnutí.

Pro zásilku obsahující produkty různého původu může být použito jedno osvědčení podle vzoru, který je otištěn v příloze.

3. Oznámení příslušnému orgánu místa původu podle čl. 13 odst. 2 písm. b) směrnice 97/78/ES se provádí pomocí shora zmíněného osvědčení.

V případě, že zásilka je určena do přístavu v jiném členském státě, musí být kopie shora zmíněného osvědčení předána příslušnému orgánu v přístavu určení.

Po završení dodávky produktů na palubu prostředku námořní dopravy musí být osvědčení stanovené v odstavci 2 spolupodepsáno úředníkem příslušného orgánu nebo úředním zástupcem osoby příslušné pro námořní dopravu a takto podepsané osvědčení musí být vráceno úřednímu veterinárnímu lékaři jako důkaz o uskutečněném dodání.

Článek 6

Rozhodnutí Komise 93/14/EHS [1] se zrušuje.

Článek 7

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 8. září 2000.

Za Komisi
David BYRNE
člen Komise

[1] Úř. věst. L 9, 15.1.1993, s. 42.

PŘÍLOHA

VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ

Pořadové číslo: .....

Veterinární osvědčení, které doprovází zásilky produktů ze skladu schváleného podle čl. 12 odst. 4 písm. b) anebo od provozovatele schváleného podle čl. 13 odst. 1 směrnice 97/78/ES přímo na plavidlo nebo na plavidlo přes zvláště schválený sklad (uvedený v čl. 12 odst. 2 písm. a) směrnice 97/78/ES) pro dodávky podle rozhodnutí Komise 2000/571/ES

Příslušný orgán: .....

1. **Původ (sklad nebo stanoviště hraniční kontroly odesílající produkt)**

   Adresa a číslo schválení skladu původu produktu v ES/název stanoviště hraniční kontroly odeslání/případně totožnost a číslo schválení skladu uvedeného v článku 13: .....

   .....

   .....

2. **Místo určení produktu**

   Jméno plavidla: .....

   Přístav, kde je plavidlo zakotveno: .....

   Přístav a číslo schválení zvláště schvalovaných skladovacích prostorů (pokud se použijí): .....

   .....

3. **Údaje o odesílané zásilce** [1]

   Datum odeslání produktů: .....

Druh produktu	Země původu	Počet balení	Hmotnost		Číslo původního osvědčení (čl. 5 odst. 1 směrnice 97/78/ES)
			brutto	netto	

[1] V případě potřeby bližší údaje v příloze.

4. **Osvědčení**

Potvrzuji, že výše popsané produkty jsou schváleny k odeslání na plavidlo nebo do skladu specifikovaného výše v souladu s čl. 13 odst. 2 písm. a) směrnice 97/78/ES.

V ....., dne .....
(místo) (datum)

Razítko ([2])

.....
(Podpis úředního veterinárního lékaře) ([2])

.....
(Jméno hůlkovým písmem, funkce a titul)

5. **Potvrzení o příchodu zásilky**

Potvrzuji dodání zásilky uvedené v oddílu 3 uskladněné na plavidle uvedeného v oddílu 2.

V ....., dne .....
(místo) (datum)

Razítko ([2])

.....
(Podpis příslušného orgánu/úředního zástupce osoby příslušné pro námořní dopravu) ([2])

.....
(Jméno hůlkovým písmem, funkce)

([2]) Podpisy a razítko musí být v jiné barvě než tisk formuláře.